

## Glossary and Terms

**Abri, or abr-i bahor** – a kind of decorative paper, «marbled» paper.

**Aivan** – an overhang.

**Arsh** – the Ninth Heaven.

**Buraq** – a mare with a female head, on which the Prophet Muhammad ascended to the Heaven.

**Brahmin** – a major religious caste in Hinduism or a member of this caste.

**Vizier** – a minister, the first state person after the ruler.

**Ghazal** – a type of verse.

**Djabrail or Gabriel** – the herald angel.

**Djadval** – a frame formed by colourful lines for framing text in manuscripts. The lines of a djadval occupy the margins and the place where the paper is glued.

**Illumination** – signs and drawings, used in the manuscripts to mark a text (headpiece, unvan, frontispiece and etc.) and as a decorative element. It includes also miniatures, ornaments and the other colourful and white-black drawings illustrating the manuscripts.

**Kaba** – a kind of outer clothing.

**Calligrapher** – a person who copies manuscripts.

**Codex** – a hand made manuscript, book.

**Qasida; pl. qasaid** – an ode, odes.

**Katib** – a calligrapher, copiest.

**Cinnabar** – a red mineral paint made of sulphide of antimony.

**Qit'a** – a sample of the calligraphic script; folios of large size with samples of script; poetic style.

**Colophon** – a note of the copyist (or the author) that contains various data on him and the manuscript – place and date of copying. Usually a colophon finalizes the manuscript or some chapters (sections). It is ornamented.

**Kufi** – a type of ancient Arabic script specified by the angular and rectilinear shape of the letters and the specific way in which they are joined.

**Lauh** – a stand for books.

**Illuminated manuscript** – a manuscript illustrated with miniatures or decorated.

**Polishing** – the paper polishing; making the glossy and lustrous.

**Maulana** – an educated person, a scholar.

**Miradj** – the ascendance of the Prophet Muhammad to Heaven.

**Muzahhib** – a designer of manuscripts.

**Muraqqa** – an album containing samples of calligraphic scripts and miniatures.

**Muhr** – a seal of the owner of the manuscript, an officer or ruler.

**Murid** – a proselyte, follower.

**Mullah** – an educated man.

**Nasta'liq** – a style of the Arabic script improved by the calligrapher Mir Ali Tabrazi.

**Naskh** – a style of the Arabic script.

**Nauruz** – literally «a new day» that means New Year, a spring holiday.

**Tahzip, ornament** – an art decoration, a pattern of regular geometrical and schematic vegetative and animal elements of the drawing.

**Pagination** – the numeration of folios in a manuscript.

**Paleography** – the historical and philological science studying manuscripts in regard to their appearance, script and specific features.

**Sarlabha** – an ornament containing the title of the book or chapter.

**Sahhaf** – a bookbinder.

**Sulth** – a style of the Arabic script known as «imam of scripts».

**Tabut** – long stretchers for transportation of the dead.

**Takht** – a throne.

**Unvan** – an ornament containing the title of the manuscript or chapter.

**Frontispiece** – a double ornamental composition at the beginning of a manuscript.

**Khodja** – a person who has made the pilgrimage to Mecca.

**Khudjra** – a room in a madrasah.

**Shams** – «sun», rosette, a circular ornament at the beginning of the manuscript, which was also used as a bookplate.

## BIBLIOGRAPHY

I. HISTORICAL AND POPULAR LITERATURE:  
PUBLICATIONS, TRANSLATIONS  
AND SCIENTIFIC WORKS

Абу Мансур ас-Саолибий, Йатимад ад-даҳр. Тарж. И. Абдуллаевники. Тошкент, 1976.

Азимджанова С. А., Вороновский Д. Г., Собрание восточных рукописей Академии Наук Узбекской ССР. / Востоковедные фонды крупнейших библиотек Советского Союза. Статьи и сообщения. М., 1963.

Акрамов А. М. «Таварих-и гузида, Нусрат-наме» как источник по истории Узбекистана XV - начала XVI века. / ОНУ, 1963, 8.

Ахмедов Б. А. Историко-географическая литература Средней Азии XVI-XVIII вв. Письменные памятники. Ташкент: Фан, 1985.

Бабур Захираддин Мухаммад. Бабур-наме. Записки Бабура. Пер. М. Салье. Ташкент, 1958.

Бартольд В. В. История культурной жизни Туркестана. / Сочинения, т. 2, ч. 1, М., 1963.

Бартольд В. В. История Туркестана. / Сочинения, т. 2, ч. 1, М., 1963.

Бартольд В. В. Отчет о командировке в Туркестан. / ЗВОРАО, т. XV, вып. II-III, 1904, с. 173-280.

Бартольд В. В. Туркестан в эпоху монгольского нашествия. / Сочинения, т. 1, М., 1963.

Бартольд В. В. Улугбек и его время. / Сочинения, т. 2, ч. 1, М., 1964.

Беляев В. И. Материалы по истории, науке и культуре народов Средней Азии в арабских рукописях собрания Института востоковедения Академии наук СССР. /

Материалы Первой Всесоюзной научной конференции востоковедов в г. Ташкенте. 4-11 июня 1957 г. Ташкент, 1958.

Бертельс Е. Э. Навои и Джами. / Избранные труды, т. 4, М., 1965.

Бертельс Е. Э. Собрание восточных рукописей АН Узбекской ССР. / Вопросы истории, 1958. №1.

Бертельс Е. Э. Суфизм и суфийская литература. / Избранные труды, т. 3, М., 1965.

Бируни Абу Рейхан. Индия. Пер. А. Б. Халидова и Ю. Н. Завадовского, вст. статья и комм. В. Г. Эрмана и А. Б. Халидова. / Избранные произведения, т. 2, Ташкент, 1963.

Бируни Абу Рейхан. Памятники минувших поколений. Пер. и примеч. М. А. Салье, вст. статья С. П. Толстова и В. П. Щеглова. / Избранные произведения, т. 1, Ташкент, 1957.

Валитов А. З. Восточные рукописи в библиотеке Ферганской области. / ЗВОРАО, т. XXII, 1914, с. 303-320.

Васифи Зайн ад-дин. Бадаи ал-вакаи. Критич. текст, введ. и указатели А. Н. Болдырева. Т. I-II. М., 1961.

Древность и средневековье народов Средней Азии (История и культура). Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. А. Литвинского. М., 1978.

Иброхимов А. XVI аср ўзбек адабиётининг асосий хусусиятлари. Тошкент, 1976.

Из истории науки эпохи Улугбека. Отв. ред. С. Х. Сираджинов. Ташкент, 1979.

Искусство и археология Ирана. Всесоюзная конференция (1969). Доклады. Ред. совет Б. В. Вейнмарн и др. М., 1971.

Исмаилова Э. М. Из истории рукописных собраний Средней Азии. / Звезда Востока, 1973, №2.

История Узбекской ССР. Т. 1. С древнейших времен до середины XIX века. Отв. ред. Я. Г. Гулямов. Ташкент, 1967.

Калила и Димна. Пер. с арабского И. Ю. Крачковского и И. П. Кузьмина. М., 1957.

Каримов У. И. Среднеазиатские врачи эпохи ибн Сины. / Абу Али ибн Сина и естественные науки. Ред. А. А. Садыков и др. Ташкент, 1981.

Культура и искусство народов Средней Азии в древности и средневековье. Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. А. Литвинского. М., 1979.

Лунин Б. В. Средняя Азия в дореволюционном и советском востоковедении. Ташкент, 1965.

Материалы из истории туркмен и Туркмении. Т. I. Под ред. С. Л. Волина и др. / Труды Института Востоковедения, XXIX. М.-Л., 1939.

Махмуд Кошгарий. Туркий сўзлар луғати. 3 т. Тарж. ва нашрга тайёрловчи С. Муталлибов. Тошкент, 1961-1963.

Международный симпозиум по искусству восточных ковров. Тезисы. Баку, 5-10 сентября 1983 г. Баку, 1983.

Муниров К. М. Сокровищница восточных рукописей. Ташкент (undated).

Мухаммад Салих. Шейбани-наме. Джагатайский текст, изд. Л. М. Мелиоранского, Предисл. А. Н. Самойловича. СПб., 1908.

Мухаммед Юсуф Мунши. Мукиманская история. Пер. с перс.-тадж., предисл., примеч., и указания А. А. Семенова. Ташкент, 1956.

Навои Алишер. Сборник статей. Под ред. А. К. Боровкова. М.-Л., 1946.

Навои Алишер. Собрание избранных жизнеописаний. / Сочинения, т. 9. Пер. С. Ганиевой. Ташкент, 1970.

Навои Алишер. Сокровищница мыслей. / Сочинения, т. 1-2. Ташкент, 1968.

Низами Арузи Самарканди. Собрание редкостей или четыре беседы. Пер. с перс. С. И. Ворожейкиной, предисл. А. Н. Болдырева. М., 1963.

Письма-автографы Абдаррахмана Джами из «Альбома Навои». Введ., пер., прим. и указатели А. Урунбаева. Ташкент, 1982.

Рашид ад-дин. Сборник летописей. Т. 1, кн. 1. Пер. с

перс. А. А. Хетагурова. Ред. и прим. А. А. Семенова. М.-Л., 1952.

Рашид ад-дин. Сборник летописей. Т. 1, кн. 2. Пер. с перс. О. И. Семеновой, примеч. Б. И. Панкратова и О. И. Семеновой. М.-Л., 1952.

Рашид ад-дин. Сборник летописей. т. 2. Пер. с перс. Ю. П. Верховского, примеч. Ю. П. Верховского и Б. И. Панкратова. М.-Л., 1960.

Рашид ад-дин. Сборник летописей. Т. 3. Пер. с перс. А. К. Арндса. М.-Л., 1946.

Родоначальник узбекской литературы. Сборник статей об Алишере Навои. Ташкент, 1940.

Рустамов Э. Узбекская поэзия в первой половине XV века. М., 1963.

Самойлович А. Н. О Хивинской придворной библиотеке и книгопечатании. / ЗВОРАО, т. XX, 1909.

Семенов А. А. Среднеазиатские рукописные фонды и важность их изучения. / Материалы I Всесоюзной научной конференции востоковедов в г. Ташкенте, 4-11 июня 1957 г. Ташкент, 1958.

Средняя Азия и Иран. Сборник статей. Ред. А. А. Иванов и С. С. Сорокин. Л., 1972.

Уразов Р. Собрание восточных рукописей. / Звезда Востока, 1952, №6.

Юсуф Хос Хожиб. Кутадгу билиг (Саодатга йўлловчи билим). Нашрга тайёрловчи К. Каримов. Тошкент, 1971.

II. MANUSCRIPTS: ANTHOLOGIES,  
CATALOGUES AND ARTICLES.

Акимушкин О. Ф., Кулиев В., Миклухо-Маклай Н. Д., Мугинов А. М. Персидские и таджикские рукописи Института востоковедения АН СССР. М., 1964.

Ашрафи М. М. Иранские миниатюры в Краковском национальном музее. / Народы Азии и Африки, 1965, №1.

Беляев В., Арабские рукописи из Йемена в собраниях Ташкента. / Советское востоковедение, 1974, №4.

Волин С. Л. Описание рукописей произведений Навои в ленинградских собраниях. / Алишер Навои. Сборник статей. Под ред. А. К. Боровкова. М.-Л., 1946.

Гюзальян Л. Т., Дьяконов М. М. Иранские миниатюры в рукописях «Шах-наме» ленинградских собраний. М.-Л., 1935.

Гюзальян Л. Т., Дьяконов М. М. Рукописи «Шах-наме» в ленинградских собраниях. Л., 1934.

Дмитриева Л. В. Тюркские рукописи в собраниях Института востоковедения АН СССР. М., 1960.

Дмитриева Л. В., Мугинов А. М., Муратов. Описание тюркских рукописей Института народов Азии АН СССР. М., 1965.

Додхудоева Л. Н. Каталог художественно оформленных восточных рукописей АН Таджикской ССР. Душанбе, 1986.

Каталог восточных рукописей Таджикской ССР. Т. I-V. Душанбе, 1960, 1968, 1970, 1974.

Каталог Всесоюзной выставки искусства эпохи тимуридов. Сост. О. Ф. Акимушкин, А. А. Иванов. Самарканд, Ташкент, 1968.

Каталог хивинских казийских документов XIX- начала XX в. Сост. А. Урунбаев, Т. Хорикава, Т. Файзиёв, Г. Джураева, К. Исогай. Осака, 2001.

Костыгова Г. И. Источник изучения истории культуры Средней Азии и Ирана. / Древность и средневековье народов Средней Азии (История и культура). Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. А. Литвинского. М., 1978.

Костыгова Г. И. Персидские и таджикские рукописи «Новой серии» Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Алфавитный каталог. Л., 1973.

Миклухо-Маклай Н. Д. Описание таджикских и персидских рукописей Института востоковедения. Вып. I. Географические сочинения. М.-Л., 1955.

Муниров Қ. Амир Хусрав Дехлавий қўлёзмалари асарлари каталоги. Тошкент, 1975.

Муниров Қ., Носиров А. Алишер Навоий қўлёзма асарлари каталоги. Тошкент, 1970.

Описание персидских и таджикских рукописей Института народов Азии. Вып. V. М., 1968.

Описание тюркских и таджикских рукописей Института народов Азии. Вып. IV. М., 1962.

Описание тюркских рукописей Института народов Азии. М., 1965.

Семенов А. А. Восточные рукописи в библиотеке покойного В. В. Вельяминова-Зернова. / Известия Российской Академии наук, т. 13. Спб., 1919.

Семенов А. А. Каталог рукописей исторического отдела Бухарской центральной библиотеки. Ташкент, 1925.

Семенов А. А. Описание рукописей произведений А. Навои, находящихся в Государственной библиотеке Узбекской ССР. Ташкент, 1940.

Собрание восточных рукописей Академии наук Республики Узбекистан. История. Сост. Д. Юсупова, Р. Джалилова. Ташкент, «Фан», 1998.

Собрание восточных рукописей Академии наук Республики Узбекистан. Медицина. Сост. Х. Хикматуллаев, С. У. Каримова, Ташкент, Фан, 2000.

Собрание восточных рукописей Академии наук Республики Узбекистан. Точные и естественные науки. Сост. А. Б. Вильданова. Ташкент: Фан, 1998.

Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР. Тт. I-V. Под ред. и при участии А. А. Семенова, Ташкент, 1951, 1954, 1955, 1957, 1960; тт. VI, VIII. Под ред. и при участии А. А. Семенова и Д. Г. Вороновского. Ташкент, 1963, 1967; тт. VII, IX. Под ред. и при участии А. У. Урунбаева и Л. И. Епифановой. Ташкент, 1964, 1971; т. X. Под ред. и при участии Д. Г. Вороновского. Ташкент, 1975; т. XI. Под ред. и при участии А. Урунбаева и Р. Джалиловой. Ташкент, 1981.

Тагирджанов А. Т. Описание таджикских и персидских рукописей Восточного отдела библиотеки ЛГУ. Т. 1. Л., 1962.

Урунбаев А. У., Епифанова Л. Т. Рукописи произведений Джами в собрании Института востоковедения АН УзССР. Ташкент, 1965.

Хакимов М. Навоий асарлари қўлёзмаларининг тавсифи, Тошкент, 1983

### III. SPECIAL ILLUMINATED MANUSCRIPTS: MINIATURES, CALIGRAPHY AND BOOK BINDING.

Адамова А., Грек Т. В. Миниатюры кашмирских рукописей. Л., 1976.

Айни Л. С. Тимуридская миниатюра и ее специфика. / Народы Азии и Африки, 1973. №3.

Акимушкин О. Ф. Легенда о художнике Бехзаде и каллиграфе Махмуде Нишапури. / Народы Азии и Африки, 1963, №1.

Акимушкин О. Ф. Лицевая рукопись из собрания Института народов Азии АН СССР. / Ближний и Средний Восток. Сборник статей. М., 1962.

Акимушкин О. Ф. Портрет Навои. / Искусство и археология Ирана. Всесоюзная конференция (1969) к 2500-летию иранского государства. М., 1971.

Акимушкин О. Ф., Иванов А. А. О маверанхрской школе миниатюрной живописи XVII в. / Народы Азии и Африки, 1966, №1.

Альбомы индийских и персидских миниатюр XVI-XVIII вв. Под ред. Л. Т. Гюзальяна, вст. статьи А. А. Иванова, Т. В. Грек, О. Ф. Акимушкина. М., 1962.

Ахмедов Б. А. (рец.), Пугаченкова Г., Галеркина О. Миниатюры Средней Азии в избранных образцах (из советских и зарубежных собраний). / ОНУ, 1980, №10.

Ахунджанов Э. А. Книга и книжное дело в Узбекистане. Ташкент, 1978.

Ахунджанов Э. А. Письмо и книга. Из истории письменности и рукописной книги в Средней Азии. Ташкент, 1983.

Ашрафи М. М. Бехзад и развитие бухарской школы миниатюры XVII в. Душанбе: Дониш, 1987.

Ашрафи М. М. Бухарская школа миниатюрной живописи (40-е – 70-е годы XVI века). Душанбе, 1974.

Ашрафи М. М. Из истории развития миниатюры Ирана XVI в. Душанбе, 1978.

Ашрафи М. М. К вопросу о времени создания миниатюр Мухаммада Мурада Самарканди к «Шах-наме» 1556 г. / Mittelalterliche Malerei im Orient. Herausgegeben von Karin Rührdanz. Halle, 1982.

Ашрафи М. М. К вопросу о датировке миниатюр Мухаммада Мурада Самарканди к «Шах-наме» 1556 г. / Тезисы докладов конференции «Искусство и культура Монголии и Центральной Азии». М., 1981.

Ашрафи М. М. К вопросу о развитии среднеазиатской миниатюры XVI в. / Краткие сообщения Института востоковедения АН СССР. М., 1961, вып. 44.

Ашрафи М. М. К вопросу о роли Бехзада в процессе становления тебризской школы миниатюры первой половины XVI в. / Тезисы докладов молодых ученых и аспирантов, май 1971 г. М., 1971.

Ашрафи М. М. Миниатюры XVI века в списках произведений Джами из собраний СССР. М., 1966.

Ашрафи М. М. Неизвестные миниатюры «Юсуф и Зулейха» Джами из собрания Института востоковедения АН УзССР. / Абдурахман Джами. Эпоха, жизнь и творчество. Душанбе, 1965.

Ашрафи М. М. Персидско-таджикская поэзия в миниатюрах XIV-XVII вв. Душанбе, 1976.

Бакоев М., Костыгова Г. И. Уникальная рукопись поэмы «Йусуф и Зулейха». / Народы Азии и Африки, 1968, №3.

Веймарн Б. В. Искусство арабских стран и Ирана VII-XVII вв. М., 1974.

Веймарн Б. В. О некоторых особенностях стиля тебризской миниатюры XV века. / Международный симпозиум по искусству восточных ковров. Тезисы. Баку, 5-10 сентября 1983 г., Баку, 1983.

Веймарн Б. В. Проблема изобразительности в искусстве феодального Востока. / Искусство, 1968, №5.

Восточная миниатюра (в собрании Института востоковедения имени Абу Райхана Бируни Академии наук УзССР). Автор пред. и сост. Э. М. Исмаилова, сост. Е. А. Полякова. Ташкент, 1979.

Галеркина О. И. Рукописи сочинений Навои 1521/1522 гг. из собрания ГПБ им. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде. / Труды АН Таджикской ССР. Сталинабад, 1956, т. 42.

Галеркина О. И. Среднеазиатско-индийские связи в миниатюре XVI - начала XVII вв. / Культура и искусство народов Средней Азии в древности и средневековье. Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. А. Литвинского. М., 1979.

Галеркина О. Среднеазиатско-индийские связи в миниатюре XVI - начала XVII вв. / Mittelalterliche Malerei im Orient. Herausgegeben von Karin Rührdanz, Halle, 1982.

Грек Т. В. «Божественная вера» и могольские художники. / Тезисы докладов сессии, посвященной истории живописи стран Азии. Л., 1965.

Грек Т. В. Индийские миниатюры XVI-XVIII вв. / Восточная миниатюра и каллиграфия в Ленинградских собраниях (под ред. Л. Гюзальяна). М., 1971.

Дарский Э. Н. Среднеазиатский устав цеха живописцев. / Народы Азии и Африки, 1959, №3.

Дарский Э. Н. Устав цеха живописных дел мастеров (конец XIV – начало XV века). / Мастера искусств об искусстве. Т. 1. М., 1965.

Денике Б. П. Живопись Ирана. М., 1938.

Денике Б. П. Искусство Востока. Казань, 1923.

Денике Б. П. Сюжеты Низами Гянджеви в искусстве Азербайджана и Востока в XV- XVII вв. / Низами. Сб. 4. Баку, 1947.

Додхудоева Л. Н. Отражение литературных сюжетов в средневековой персидской миниатюрной живописи. Автореф. канд. дис. Л., 1979.

Додхудоева Л. Н. Поэмы Низами в средневековой миниатюрной живописи. М., 1985.

Додхудоева Л. Сюжеты поэм Низами и их соответствие в миниатюрной живописи Ирана и Средней Азии. / *Mittelalter-liche Malerei im Orient*. Herausgegeben von Karin Bährdanz, Halle, 1982.

Долинская В. Г. Восточные рукописи и искусство их украшения. / *Шарқи сурх*, 1959, №8.

Долинская В. Г. Индийская миниатюра в собраниях Средней Азии. / *Звезда Востока*, 1963, №7.

Долинская В. Г. Миниатюрная живопись Средней Азии. / *Звезда Востока*, 1958, №7.

Долинская В. Г. Миниатюры рукописи «Тарихи Абулхайр-хани» из собрания Института востоковедения АН УзССР. / *Известия АН Таджикской ССР. Отдел общественных наук*. Сталинабад, 1958. Вып. 2 (17).

Долинская В. Г. Очерк миниатюрной живописи Средней Азии XVI в. / *Искусство таджикского народа. Труды АН Таджикской ССР*, т. 29, вып. 2. Сталинабад, 1960.

Долинская В. Г. Рисунки красками в рукописи «Ихтиярат-и бади'и (1541)». / *Сборник работ аспирантов. Отделение общественных наук АН Узбекской ССР*. Вып. III. Ташкент, 1958.

Долинская В. Г. Среднеазиатская миниатюра в XVI в. в собрании Института востоковедения АН УзССР. Автореф. канд. дис. М., 1961.

Долинская В. Г. Художник-миниатюрист Мухаммад Мурад Самарканди. / *Известия АН УзССР*, 1955, №9.

Дьяконов М. М. Рукопись «Хамсе» Низами 1431 г. и ее значение для истории миниатюрной живописи на Востоке. / *Труды Отдела Востока Эрмитажа*. Т. III. Л., 1940.

Дьяконов М. М., Дашевский. Ю. С. Поздние миниатюры Касыма Али в собрании Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде. / *Известия АН Таджикской ССР, Отдел общественных наук*. Сталинабад, 1954, вып. 5.

Дьяконова Н. В. Среднеазиатские миниатюры XVI-XVIII вв. (под ред. Л. Гюзальяна). М., 1964.

Иванов А. А. История изучения мавераннахрской (среднеазиатской) школы миниатюры (Статья вторая). / *Древность и средневековье народов Средней Азии (История и культура)*. Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. А. Литвинского. М., 1978.

Иванов А. А. История изучения мавераннахрской (среднеазиатской) школы миниатюры (Статья первая). / *Средняя Азия в древности и средневековье (История и культура)*. Под ред. Б. Г. Гафурова и Б. Л. Литвинского. М., 1977.

Иванов А. А. История изучения мавераннахрской (среднеазиатской) школы миниатюры. / *Тезисы докладов конференции сессии, посвященной истории живописи стран Азии*, 15-20 ноября 1965 г. Л., 1965.

Исмаилова Э. М. Древнее искусство Бухары (Оформление бухарских рукописей). / *В мире книг*, 1976, №12.

Исмаилова Э. М. Из истории среднеазиатского экслибриса. / *Корреспондент*, 1974, №6.

Исмаилова Э. М. Искусство книжного оформления в Средней Азии. / *Совет Узбекистони санъати*, 1978, №8.

Исмаилова Э. М. Искусство мастера ферганской рукописи. / *Совет Узбекистони санъати*, 1982, №7.

Исмаилова Э. М. Искусство оформления среднеазиатской рукописной книги XVIII-XIX вв. Ташкент: Фан, 1982.

Исмаилова Э. М. На древних письменах Востока (О среднеазиатском экслибрисе). / *В мире книг*, 1973, №10.

Исмаилова Э. М. О некоторых приемах художественного оформления хивинских рукописей XIX века. / *ОНУ*, 1974, №3.

Исмаилова Э. М. Об оформлении раннесреднеазиатских книг. / *Адабий мерос*, 1982, №1 (21).

Исмаилова Э. М. Рукописная книга Средней Азии позднего периода (XIX в.) Приемы декора и иллюстрации. Автореф. докт. дисс. Ташкент, 1990.

Исмаилова Э. М. Среднеазиатская миниатюра в рукописях XVIII-XIX вв.. / *ОНУ*, 1981, №9.

Исмаилова Э. М., Мусаев Ш. Миниатюры хивинского списка «Шах-наме» Фирдоуси от 1565-67 гг.. / *ОНУ*, 1983, №12.

Кази-Ахмед. Трактат о каллиграфах и художниках (1005 г. х. / 1596-7). Введ., пер. и комм. Б. Н. Заходера. М.-Л., 1947.

Казиев А. Ю. Миниатюры рукописи «Хамсе» Низами 1539-1543 гг. Баку, 1964.

Казиев А. Ю. Художественное оформление азербайджанской рукописной книги XIII-XVII вв. М., 1977.

Казиев А. Ю. Художественно-технические материалы и термины средневековой книжной живописи, каллиграфии и переплетного искусства. Баку, 1966.

Казиев А. Ю., Керимова Р. К. Портретные произведения тебризских художников XVI в. / *Известия АН Азерб. ССР. Серия обществ. наук*. Баку, 1956, №6.

Камбарова Ш. К. Миниатюры XV-XVI вв. к поэмам Алишера Навои. / *Международный симпозиум по искусству восточных ковров. Тезисы*. Баку, 5-10 сентября 1983 г. Баку, 1983.

Камбарова Ш. К. Сюжеты поэм Алишера Навои в искусстве Средней Азии. Автореф. канд. дис. Баку, 1979.

Каптерева Т. П. О некоторых проблемах средневекового искусства арабо-мусульманских народов. / *Советское искусствознание*. 80. М., 1981.

Каптерева Т. П. Художественные особенности средневековой миниатюры Ирана, Азербайджана, Средней Азии. / *Вестник истории мировой культуры*. М.-Л., 1959, №2.

Керимов К. Азербайджанская миниатюра. М., 1980.

Керимов К. Султан Мухаммад и его школа. М., 1970.

Костыгова Г. И. Трактат по каллиграфии Султан Али Мешхеда. / *Труды Гос. публ. библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Т. II (V), Восточный сборник*. Л., 1957.

Мадраимов А. А. Алишер Навои и тебризская школа миниатюры XVI века. / *Международный симпозиум по искусству восточных ковров. Тезисы*. Баку, 5-10 сентября 1983 г. Баку, 1983.

Мадраимов А. А. Из глубин веков. / *Советский Узбекистан*, 1983, №1.

Мадраимов А. А. Камаледдин Бехзад (К юбилею художника). / *ОНУ*, 1981, №5.

Мадраимов А. А. Сокровищница миниатюр. / *Звезда Востока*, 1982, №11.

Мадраимов А. А., Мусаев Ш. Неизвестные миниатюры гератской школы из фонда Института востоковедения АН УзССР. / *ОНУ*, 1981, №10.

Миниатюры к «Хамсе» Низами. Сост. Ф. К. Сулейманова. Ташкент, 1982 (32 илл.).

Образцы каллиграфии Ирана и Средней Азии XV-XIX вв. Альбом. Сост. аннотации и вступит. статья О. Ф. Акимовкина А. А. Иванова. М., 1968.

Пугаченкова Г. А. Архитектурный сюжет на миниатюре из «Зафар-наме» XV века. / *Международный симпозиум по искусству восточных ковров. Тезисы*, Баку, 5-10 сентября 1983 г. Баку, 1983.

Пугаченкова Г. А. Бухарские миниатюры в списке Джами XVI в. / *Искусство*, 1959, №5.

Пугаченкова Г. А. Искусство Афганистана. Три этюда. М., 1963.

Пугаченкова Г. А. К дискуссии о среднеазиатской миниатюре XV столетия. / *Пугаченкова Г. А. Из художественной сокровищницы Среднего Востока*. Ташкент, 1987.

Пугаченкова Г. А. К проблеме среднеазиатской школы миниатюристов XVI-XVII вв. / *25-й Международный конгресс востоковедов. Доклады делегации СССР*. М., 1960.

Пугаченкова Г. А. К проблеме среднеазиатской школы миниатюристов XVI-XVII вв. / *Труды двадцать пятого Международного конгресса востоковедов*. Москва, 9-16 августа 1960 г. Т. III. М., 1963.

Пугаченкова Г. А. Камаледдин Бехзад (О художнике миниатюриста Средней Азии XV века). / *Звезда Востока*, 1948, №9.

Пугаченкова Г. А. Миниатюры «Фатх-наме» - хроники побед Шейбани-хана из собрания Института по изучению восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР. / *Труды САГУ*, 1950, вып. 11.

Пугаченкова Г. А. Миниатюры «Хамсе» Низами 1562/1563 гг. Самаркандского музея. / *Труды АН Таджикской ССР*. Т. 42. Сталинабад, 1956.

Пугаченкова Г. А. Миниатюры мастера Мусаллы в ширазском списке «Хамсе» Эмира Хосрова Дехлеви. / *Труды ТашГУ*, 1960, вып. 172.

Пугаченкова Г. А. Неизвестные среднеазиатские миниатюры двух лицевых манускриптов. / *Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник*. М., 1978.

Пугаченкова Г. А. О датировке и происхождении рукописи «Хамсе» Эмира Хосрова Дехлеви в собрании Института востоковедения АН УзССР. / *Труды АН Таджикской ССР*. Т. 17. Сталинабад, 1953.

Пугаченкова Г. А. Отголоски античной художественной традиции в средневековой живописи Средней Азии и Ирана. / *Тезисы докладов сессии, посвященной истории живописи стран Азии*. Л., 1965.

Пугаченкова Г. А. По листам миниатюр. / *Известия АН УзССР*, 1953, №4.

Пугаченкова Г. А., Абрамова Н. М., Кедрин В. Н., Круковская С. М., Мюнц М. В. Изобразительное искусство Советского Узбекистана. Ташкент, 1957.

Пугаченкова Г. А., Галеркина О. Миниатюры Средней Азии в избранных образцах (из советских и зарубежных собраний). М., 1979.

Пугаченкова Г. А., Мадраимов А. А. Миниатюра Мирзы Хамдама из фонда Института востоковедения АН УзССР. / *ОНУ*, 1985, №9.

Пугаченкова Г. А., Мадраимов А. А. Миниатюра Мухаммада Мурада Самарканди из фонда Института востоковедения АН УзССР. / ОНУ, 1984, №2.

Пугаченкова Г. А., Мадраимов А. А. Миниатюры гератской рукописи «Калила и Димна» (из фонда Института востоковедения АН Узбекистана). / Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник. 1992. М.: Наука, 1993.

Пугаченкова Г. А., Ремпель Л. И. Выдающиеся памятники изобразительного искусства Узбекистана. Ташкент, 1960.

Пугаченкова Г. А., Ремпель Л. И. История искусств Узбекистана с древнейших времен до середины девятнадцатого века. М., 1965.

Пугаченкова Г. Шедевры Средней Азии. Ташкент, 1986.

Ремпель Л. И. Историко-художественные заметки. Об эстетической ценности живописи Среднего Востока. / Вопросы изобразительного искусства Узбекистана. Ташкент, 1973.

Ремпель Л. И. Эстетические основы искусства эпохи темуридов. / ОНУ, 1969, №№8-9.

Садик-бек Афшар. Ганун-ос-совар (Трактат о живописи). Введ., пер. и комм. А. Ю. Казиева. Баку, 1963.

Семенов А. А. Гератская художественная рукопись эпохи Навои и ее творцы. / Алишер Навои. Сборник статей. Под ред. А. К. Боровкова. М.-Л., 1946.

Семенов А. А. Гератское искусство в эпоху Алишера Навои. / Родоначалник узбекской литературы. Сборник статей об Алишере Навои. Ташкент, 1940.

Семенов А. А. Миниатюры самаркандской рукописи нача-ла XVII в. «Зафар-наме» Шарафутдина Езди. / Сборник статей, посвященный искусству таджикского народа. Труды АН Таджикской ССР. Т. 42. Вып. 2. Сталинабад, 1956.

Семенов А. А. Портреты эпохи Алишера Навои. Ташкент, 1940.

Семенов А. А. Рукопись «Бустан» работы гератского мас-тера начала XVI в. Султан-Мухаммед-Хандана. / Известия Академии наук. М., 1925.

Сергеев Б. С. Хорезмский список «Шах-наме» XVI века. / Труды Государственной публичной библиотеки УзССР. Т. 1. Ташкент, 1935.

Среднеазиатские миниатюры XVI-XVIII вв. Альбом. Вступит. статья Н. В. Дьяконовой. М., 1964.

Стасов В. В. Миниатюры некоторых рукописей

византийских, болгарских, русских, джагатайских и персидских. СПб., 1912.

Сулейман Хамид. Вопросы изучения художественных рукописей и искусства каллиграфии эпохи темуридов. Самарканд, Ташкент, 1969.

Сулейманов Х. С. Уникальные находки (узбекская рукописная книга XVI века). / Литературная газета, 1968, 13 марта.

Хидаятова Р. Т. Женские образы в миниатюрной живописи Среднего Востока и Средней Азии (XV-XVII вв.). Проблема интерпретации. Автореф. канд. дис. Ташкент, 1987.

Чабров Г. Н. К изучению среднеазиатского книжного переплета. / Народы Азии и Африки, 1964, №2.

Шукуров Ш. М. Искусство и тайна. М., 1999.

Шукуров Ш. М. Искусство средневекового Ирана (Формирование принципов изобразительности.). М., 1989.

Шукуров Ш. М. «Шах-наме» и ранняя иллюстративная традиция. (Текст и иллюстрации в системе иранской культуры.) XI-XIV вв. М., 1983.

Щеглов В. П. Иконография Улугбека. / Из истории науки эпохи Улугбека. Отв. ред. С. Х. Сираджидинов. Ташкент, 1970.

#### IV. MINIATURE AS A SOURCE

Вызго Т. С. Музыкальные инструменты и их отражение в миниатюрах рукописей XIV – начала XVI века. / ОНУ, 1969, №8-9.

Вызго Т. С. Музыкальные инструменты Средней Азии. М., 1980.

Галеркина О. И. Материальная культура Средней Азии и Хорасана XV-XVI вв., (по данным миниатюр Ленинградских собраний). Автореф. канд. дис. М.-Л., 1951.

Горелик М. В. Ближневосточная миниатюра XII-XIII вв. как этнографический источник (опыт изучения мужского костюма). / Советская этнография, 1972, №2.

Горелик М. В. Среднеазиатский мужской костюм на миниатюрах XV-XIX вв. / Костюм народов Средней Азии. Отв. ред. О. А. Сухарева. М., 1979.

Горелик М. Монголы и огузы в тебризской миниатюре XIV-XV вв. / Mittelalterliche Malerei im Orient. Herausgegeben von Karin Rührdanz, Halle, 1982.

Пугаченкова Г. А. К истории костюма Средней Азии и

Ирана XV - первой половины XVI вв. по данным миниатюр. / Труды САГУ, новая серия вып. 81, исторические науки, кн. 12. Ташкент, 1956.

Рахимова З. Среднеазиатский военный костюм и вооружение в миниатюрах Мавераннахра XVI-XVII вв. / Адабий мерос, 1982, №2 (23).

Рахманов М. Р. Узбекский театр с древнейших времен до 1917 года. Ташкент, 1981.

#### V. LITERATURE IN UZBEK

«Амир Темур ва унинг жаҳон тарихидаги ўрни» мавзуйдаги халқаро конференция тезислари. Тошкент, 1996.

Валиуллина Н. Эрон миниатюраси. / Совет Ўзбекистони санъати, 1980, №8.

Зиганшина Н. А. Китобат ҳам санъат. / Фан ва Турмуш, 1972, №10.

Исмаилова Э. М. Муқова безаш санъати / Шарқ Юлдузи, 1975, №7.

Мадраимов А. А. Ўзбек совет рассомлари ижодида миллий анъаналар. Тошкент, 1981.

Мадраимов А. А. XVI аср ҳинд рассомчилиги баъзи хусусиятлари. / Адабий мерос, 1976, №4.

Мадраимов А. А. Ҳинд миниатюра мактаби. / Совет Ўзбекистони санъати, 1980, №1.

Мадраимов А. А. Қўлэзма зийнати. / Совет Ўзбекистони санъати», 1983, №4.

Мадраимов А. А. Навоий портрети. / Совет Ўзбекистони санъати, 1981, №8.

Мадраимов А. А. Озарбайжон миниатюра мактаби. / Совет Ўзбекистони санъати, 1980, №10.

Мадраимов А. А. Расмларда Бобир ҳаёти. Тошкент, 1983.

Мадраимов А. А. Форс тилидаги Бобурноманинг қўлэмалари. / Ўзбек тили ва адабиёти, 1974, №1.

Муродов А. Ўрта Осиё хаттотлик санъати тарихидан. Тошкент, 1971.

Низомутдинов И. Г. Мовароуннаҳр миниатюра мактаби. / Совет Ўзбекистони санъати, 1979, №1.

Низомутдинов И. Г. Мусаввир Фаррухбек. / Меҳнат ва Турмуш, 1973, №8.

Низомутдинов И. Г. Нафис тасвирий санъат талқинлари. / Совет Ўзбекистони санъати», 1978, №2.

Норкулов Н. Қадимги тасвирлар. / Совет Ўзбекистони санъати, 1979, №6.

Норкулов Н. К. Камолиддин Беҳзод. / Гулистон, 1975, №11.

Норкулов Н. К. Камолиддин Беҳзод. / Шарқ Юлдузи, 1968, №9.

Норкулов Н. К. Камолиддин Беҳзод. Тошкент, 1964.

Норкулов Н. К., Иброҳимов Б. Беҳзод яратган нафосат. / Гулистон, 1968, №7.

Норкулов Н. К., Низомутдинов И. Г. Миниатюра тарихидан лавҳалар. Тошкент, 1970.

Раҳимова З. Араб миниатюраси. / Совет Ўзбекистони санъати, 1980, №4.

Раҳимова З. Камолиддин Беҳзод. / Совет Ўзбекистони санъати, 1980, №12.

Тактош Р. Х., Мадраимов А. А. Миниатюра хусусида. / Совет Ўзбекистони санъати, 1981, №6.

Умаров А. Беҳзод. / Ўзбек совет энциклопедияси, т. 2. Ташкент, 1972.

Усмонов О. Камолиддин Беҳзод ва унинг наққошлик мактаби. Тошкент, 1977.

Усмонов О., Мадраимов А. Камолиддин Беҳзод. Тошкент, 2000.

Шарқ миниатюра мактаблари. Тузувчилар А. Мадраимов, Н. Норматов. Тошкент, 1989.

Ўрунбоев А. У., Мадраимов А. А. Кўҳна ва тенгсиз расмлар. / Совет Ўзбекистони санъати, 1982, №10.

#### VI. EUROPEAN LITERATURE

A Survey of Persian Art. Ed. A. Pope. Vols. 1-6. London-New York, 1938-1939.

Ackerman Ph., Guide to the Exhibition of the Persian Art, New York, 1930.

Aga-Oglu. Preliminary Notes on some Persian illustrated Mss. in Topkapu Sarayi M zesi. / Ars Islamica. Vol. 1. Pt. 2.

Arnold T. W. Bihzad and his Paintings in the Zafar-Namah Ms. London, 1930.

Arnold T. W. Painting in Islam. London, 1928.

Bahary E. Bihzad master of Persian Painting. London – New York, 1996.

Binyon L., Wilkinson J. V. S., Gray B. Persian Miniature Painting. London, 1933.

Bloch E. Les enluminures des manuscrits orientaux - turc, arabes, persians de la Bibliotheque Nationale. Paris, 1926.

Bloch E. Musulman Painting. London, 1929.

Brentjes B. Gad es eine vorund fruchturidische Malerei in Zentralasien. / Mittelalterliche Malerei im Orient. Herausgegeben von Karin Rehrdanz, Halle, 1982.

Ettinghausen R. Bihzad. / Encyclopaedia of Islam. New Edition, vol. 1. London, 1960.

Ettinghausen R. Persian Miniatures in the Bernard Berenson Collection. Milano, 1961.

Falk T. Rothschild Collection of mughal Miniatures. Persian and Mughal Art. London, 1976.

Gray B. An album of miniatures and illustrations from the Baysonghory manuscript of the Shahnameh of Ferdowsi - preserved in the Imperial Library. Tehran, 1971.

Gray B. Persian painting. Geneve, 1961.

Gray B., Godard A. Persian miniatures. Imperial Library. Tehran, publ. UNESCO. Paris, 1956.

Grube E. Muslim Miniature Painting from 13 to 19 century. From Collections in the United States and Canada. Venice, 1962.

Grube E. The classical Style in Islamic Painting of the later 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries. London, 1968.

Guest G. D. Shiras painting in the sixteenth century. Washington, 1949.

Huart Cl. Les calligraphes et miniaturiste de l'Orient musulman. Paris, 1908.

Ipsiroglu M. S. Saray-Alben. Wiesbaden, 1964.

Kamaliddin Behzad and Oriental Miniatures. Summary of the International Conference Theses. Tashkent, 2000.

Kuhnel E. Bihzad. / III Международный конгресс по иранскому искусству и археологии. Доклады. М., 1939.

Kuhnel E. Miniaturmalerei im islamischen Orient. Berlin, 1924.

L'Art de l'Orient islamique. Collection de la Fondation Gul-bekian. Lisboa - Maio, 1963.

Lorey E. De Behzad le Gulistan de Rothschild. / Ars Islamica. V. 4, 1934.

Marteau G., Vever H. Miniatures persanes tirees des collections M. H. D'Allemagne, Claude Anet... et exposee au Musee des Arts Decoratives. Juin-Octobre 1912. Paris, 1913.

Martin F. G. Miniatures from the Period of Timur. Vienne, 1926.

Martin F. G. The miniature painting and painters of Persia, India and Turkey. Vol. 1-2, London, 1912.

Mawaraunahr book painting. O. Galerkina. Leningrad, 1980.

Miniatures of «Babur-Name». Hamid Suleyman. Tashkent, 1970

Miniatures of Alisher Navoi's works. H. Suleyman. Tashkent, 1981 (32 pls.).

Miniatures of Alisher Navoi's poems. H. Suleyman. Tashkent, 1970.

Miniatures, illustrations of Alisher Navoi's works. H. Suleyman, F. Suleymanova. Tashkent, 1982.

Mittelalterliche Malerei im Orient. Herausgegeben von Karin Rehrdanz. Leipzig, 1982.

Mittelasien. Kunst des Islam von Burhard Brentjes unter Mit-tararbeit von Karin Rehrdanz. Leipzig, 1979.

Mostafa M., Miniature of the School of Bihzad in Cairo collections. Baden-Baden, London, 1960.

Oriental miniatures in the collection of Institute of Oriental Studies. E. M. Ismailova, E. A. Polyakova. Tashkent, 1982.

Pinder-Wilson R. Bihzad. / Encyclopedia of World Art. Vol. 2. London, 1960.

Polyakova E. A., Rahimova Z. I. L'art de la Miniature et la Litterature de l'Orient. Tashkent, 1987.

Rieu Ch. Catalogue of the Turkish Manuscripts in the British Museum. London, 1888»

Robinson B. W. Descriptive Catalogue of the Persian Paintings in the Bodleian Library. Oxford, 1958.

Robinson B. W. Persian Miniature Painting from the collections in the British Isles. London, 1967.

Robinson B. W. Persian Paintings in the India Office. London, 1976.

Robinson B. W., Grube E., Meredith-Owens G. M. The Kier collection. Islamic Painting and the Arts of the Book. London, 1976.

Sakisian A. La miniature persane du XIIe au XVIIe siecle. Paris-Bruxelles, 1929.

Sakisian A. The School of Bihzad and the Miniaturists Aga Mirak and Mir Musavvir. / Burlington Magasin, LXVIII, 1936, No. 395.

Strzigowski J. Asiatische Miniaturmalerei in Anchluss an Qe-sen und Qerden der Mogulmalerei. Klangefahrt, 1932.

Стрhoukine I. Les miniatures des manuscrits Safavis de 1502 a 1587. Paris, 1959.

Стрhoukine I. Les miniatures Persanes. Paris, 1932.

Стрhoukine I. Les peintures des manuscrits Timurides. Paris, 1954.

The Arts of the Book in Central Asia 14<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> centuries. Gen. ed. B. Gray. UNESCO, 1979.

The Chester Beatty Library. A Catalogue of the Persian Manuscripts and Miniatures. By Arberry A. J. (ed.), Miniri M., Blochet E., Wilkinson J. V. S. Vols 1-3. Dublin, 1952-1963.

The Chester Beatty Library. A Catalogue of the Turkish Manuscripts and Miniatures. By V. Minorsky. Dublin, 1958.

Wellesz E. An early as-Sufi Manuscript in the Bodleian Library. A study of islamic constellation images. / Ars Orientalis. Vol. III. Ann Arbor, 1959.

## TABLE OF CONTENTS

Preface .....	5
From the Editorial Board .....	9
On the collection of the miniatures of the Institute of Oriental Studies .....	13

### THE CATALOGUE

I. «Jami al-tawarih» — «The Collected Annals» .....	30
II. «Khamsa» — «Quintet» .....	33
III. «Kalila wa Dimna» .....	42
IV. «Zafarnama» — «The Book of Victories» .....	54
V. «Nawadir al-nihaya» — «The rarity of perfection» .....	56
VI. «Anwari-i Suhaili» — «Lights of Canopus» .....	59
VII. «Ahlaq-i Muhsini» — «Muhsin's ethics» .....	68
VIII. «Hazayin al-maaniy» — «The thesaurus of ideas» .....	75
IX. «Divan Qasim-i Anvar» .....	77
X. «Nauruz wa Gul» .....	80
XI. «Fathnama-i khani» — «The book of victories of the Khan» .....	83
XII. «Gara'ib al-sigar» .....	86
XIII. «Bustan» .....	90
XIV. «Mantiq al-Tair» — «The talk of birds» .....	91
XV. «Yusuf wa Zulaikha» .....	93
XVI. «Tarih-i Abu-l-Hair-khani» — «The annals of Abu-l-Hair-khan» .....	96
XVII. «Ihtiyarat-i Badii» — «The selected pharmacopoeia» .....	102
XVIII. «Hazayin al-maaniy» — «The thesaurus of ideas» .....	130
XIX. «Divan-i muntahib» — «The selected divans» .....	132

XX. «Kitab-i shikar-namah» — «The book on hunting» .....	135
XXI. «Shah-name» — «The Book of Kings» .....	141
XXII. «Zafar-name» — «The book of Victories» .....	161
XXIII. «Futukh al-kharamain» — «The discovery of two sacred places (Mecca and Medina)» .....	170
XXIV. «Ravzat al-ahbab» — «The Garden of Lovers» .....	175
XXV. «Dostonlar» — «The Poems» .....	177
XXVI. «Hazayin al-maaniy» — «The Treasures of ideas» .....	180
XXVII. «Haft awrang» — «Seven constellations» .....	182
XXVIII. «Divan» .....	185
XXIX. «Kitab-i dah vazir» — «The book on ten viziers» .....	187
XXX «Khamsa» — «Quintet» .....	189
XXXI. «Laili wa Majnun» .....	191
XXXII. «Majalis al-ushshaq» — «The Assembly of Lovers» .....	194
XXXIII. «Yusuf wa Zulaikha» — «Yusuf and Zulaikha» .....	205
XXXIV. «Nan wa Khalva» — «Bread and Sweets» .....	207
XXXV. «Khamsa» — «The Quintet» .....	210
XXXVI. «Zafar-nama» — «The book of victories» .....	212
XXXVII. «Kitab-i Fars-name» — «The book about horses» .....	216
XXXVIII. «Shikar-nama-i Ilkhani» — «The book about Ilkhan's hunting» .....	218
XXXIX. «Shah-name» — «The book of kings» .....	221
XL. «Khamsa» — «The Quintet» .....	234
XLI. «Qasaid wa Divan Urfi» — «The anthology of odes and verses by Urfi» .....	239
XLII. «Masnaviy ma'naviy» — «The poem about a sense» .....	242
XLIII. «Ayn-i Akbari» — «The decrees of Akbar» .....	245
XLIV. «Tashrih al-badan-i insan» — «The anatomy of the human body» .....	248
XLV. «Suz wa gudaz» — «The suffering of love» .....	250
Separate Miniatures and calligraphic samples .....	252
Glossary and Terms .....	258
Bibliography .....	260

### **Oriental Miniatures**

Publishing house «MEDIA LAND»  
Director: S. Mirgorodsky  
Commercial director G. Bondarenko  
Scientific editor A. Madraimov  
Translator: Y. Soldatova  
Editor of English version: M. Seviour

Design: N. Shamukhamedov  
Computer group:  
E. Mirgorodskaya, N. Ruzibaev, P. Shilovsky

Approved 14.09.2001. Dimension: 60x90 1/8  
Offset. 34 print. f.  
Enamel-paper. Edition 1000